

THE JOURNAL OF  
HELLENIC STUDIES



---

#### INSTITUTIONAL SUBSCRIPTION RATES

*The Journal of Hellenic Studies* (ISSN 0075-4269) is published once a year in November. A subscription to *The Journal of Hellenic Studies* includes the annual volume of *Archaeological Reports*, which provides fully illustrated accounts of archaeological work in Greece and other parts of the world that are sites of Greek culture. The subscription price (excluding VAT) of volume 142 (2022), which includes print and electronic access, is £96 net (US\$167 in the USA, Canada and Mexico) for institutions. EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT-registered customers should provide their VAT registration number. Japanese prices for institutions (including ASP delivery) are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan. Prices include delivery by air where appropriate.

Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller, subscription agent or direct to the publisher: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, UPH, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, UK; or in the USA, Canada and Mexico: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, 1 Liberty Plaza, Floor 20, New York, NY 10006, USA.

#### COPYING

This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA. Organizations in the USA who are registered with C.C.C. may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of US Copyright law) subject to payment to C.C.C. of the per copy fee of \$15. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. Code 0075-4269/2021. ISI Tear Sheet Service, 3501 Market Street, Philadelphia, PA 19104, USA, is authorized to supply single copies of separate articles for private use only. Organizations authorized by the Copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions. For all other use, permission should be sought from Cambridge or from the North American Branch of Cambridge University Press.

This journal issue has been printed on FSC-certified paper and cover board. FSC is an independent, non-governmental, not-for-profit organization established to promote the responsible management of the world's forests. Please see [www.fsc.org](http://www.fsc.org) for information.

This journal can be found on Cambridge Core: [www.cambridge.org/jhs](http://www.cambridge.org/jhs).

Printed in Great Britain by Henry Ling Limited, The Dorset Press, Dorchester, DT1 1HD  
© The Society for the Promotion of Hellenic Studies 2023

THE JOURNAL OF  
HELLENIC STUDIES

VOLUME 142 | **2022**

PUBLISHED BY THE COUNCIL OF  
THE SOCIETY FOR THE PROMOTION OF HELLENIC STUDIES 2022

*The rights of translation and reproduction are reserved*

# SOCIETY FOR THE PROMOTION OF HELLENIC STUDIES

## Officers and Council Members 2022–2023

### PRESIDENT

Professor Paul Cartledge

### VICE-PRESIDENTS

*The following ex-Presidents*

Professor P.E. Easterling FBA  
(1996–1999)

Professor R. Fowler FBA  
(2014–2017)

Professor J. Mossman (2017–2020)

Professor R.G. Osborne FBA  
(2002–2006)

Professor C.J. Rowe OBE  
(1999–2002)

Professor M. Schofield FBA  
(2008–2011)

and

Mr B. Gilmore

Mr G. Lemos

Dr P. Michelakis

Professor B.A. Sparkes

Dr D. Thomas

### ELECTED 2020

Professor K. Harloe

Professor P. Low

Professor L. Mitchell

Dr C. Plastow

Professor M. Squire

Professor R. Thomas FBA

Professor P. Vasunia

### ELECTED 2021

Dr A. Christophoulou

Dr E. Greensmith

Dr J. Hesk

Dr E. Kneebone

Professor F. Macintosh

Dr H. McVeigh

Dr D. Orrells

### ELECTED 2022

Dr T. D'Angelo

Professor T. Harrison

Dr E. Hauser

Professor A. Meadows

Professor G. Van Steen

Professor T. Whitmarsh

Dr H. Willey

### HONORARY TREASURER

Mr P. Lennon

### HONORARY SECRETARY

Ms J.L. Fitton

### MEMBERSHIP OFFICER

Dr S. Harrison

### EDITOR *JHS*

Professor L. Foxhall

### JOINT REVIEWS EDITORS *JHS*

Dr J. Haywood and Professor L.  
Totelin

### EDITORIAL COMMITTEE

President

Editor *JHS*

Joint Reviews Editors *JHS*

Editor *AR* (Dr F.K. Haarer)

Editors *Archaeology in Greece*

(Dr Y. Galanakis, Dr T. Parikh)

Professor E.M. Hall

Dr P. Horky

Mr P. Lennon

Ms J.L. Fitton

Professor R.G. Osborne

Dr A. Ulbrich

Dr N. Wiater

### OFFICERS OF THE JOINT

LIBRARY

*Honorary Librarian*

Professor M. Trapp

*Librarian*

Ms J. Ashe MSC MA

### EXECUTIVE SECRETARIES

Dr F.K. Haarer

Ms L. Wallace

### BANKERS

Coutts & Co.

440 Strand

London WC2R 0QS

### AUDITORS

Buzzacott LLP

130 Wood Street

London EC2V 6DL

### INVESTMENT ADVISORS

Rathbone Investment Management

8 Finsbury Circus

London EC2M 7AZ

### HONORARY MEMBERS

Mr C.H. Annis, *London, UK*

Professor Sir John Boardman,  
*Oxford, UK*

Professor N.C. Conomis, *Athens, Greece*

Professor Dr Dr h.c. A. Dihle,  
*Cologne, Germany*

Professor P.E. Easterling,  
*Cambridge, UK*

Professor W. Fuchs, *Oxford, UK*

Professor J.R. Green, *Sydney, Australia*

Professor K. Itsumi, *Toyko, Japan*

Professor J. Jouanna, *Paris, France*

Dr J.A. Koumoulides, *Muncie IN, USA*

Professor D. Kurtz, *Oxford, UK*

Professor A.A. Long, *Berkeley CA, USA*

Mr A. Matthaïou, *Athens, Greece*

Professor J. McK. Camp II, *ASCSA*

*Athens, Greece*

Mr M. Moschos, *Athens, Greece*

Professor O. Palagia, *Athens, Greece*

Professor J.J. Pollitt, *Yale New Haven CT, USA*

Professor B. Ridgway, *Bryn Mawr PA, USA*

Professor G. Sifakis, *Thessalonike, Greece*

Professor B.A. Sparkes,

*Southampton, UK*

Professor H. von Staden, *Princeton NJ, USA*

### CORPORATE MEMBERS

Charles Ede Ltd

Glyptoteket

### WITH ACKNOWLEDGEMENTS TO

The Cambridge H.A. Thomas Fund

The Institute of Classical Studies

# THE JOURNAL OF HELLENIC STUDIES

VOLUME 142 | 2022

## Contents

- iv PROCEEDINGS OF THE SOCIETY FOR THE PROMOTION OF HELLENIC STUDIES 2021–2022  
vii GINA COULTHARD (1969–2022)
- RESEARCH ARTICLES
- 1 BRUNO CURRIE, Recognizing Odysseus, reading Penelope: the *anagnōrisis* in the 23rd book of the *Odyssey*
- 30 TOM MACKENZIE, Rationality and Presocratic cosmology in Sophocles' *Antigone*
- 49 DAVID J. MURPHY, μισθοῦ μνεῖν: Apsines, Aristogeiton and initiation for pay
- 65 KAREN RADNER AND ALEXANDER VACEK, The settlement of Yauna, 'Ionian' identity and the Greek presence on the Syrian coast in the second half of the eighth century BC: a reassessment of two letters from the Nimrud correspondence
- 100 EPHRAIM LYTLE, The Red Sea Aristotle
- 144 TIANQIN GE, Neoplatonists on the place of Aristotle's biological works
- 166 JOHN G. FITCH, Not by Dioscorides: *On Simples*
- 179 MATHILDE BRÉMOND, Commentators and Doxographers on Xenophanes' Theology
- 204 ROBERTO GRANIERI, Relativity, categories and principles in the *diuisio aristotelea* 67M/32DL
- 219 WILLEMJN WAAL, Deconstructing the Phoenician myth: 'Cadmus and the palm-leaf tablets' revisited
- 255 LUCIEN VAN BEEK, Artificial word formation in the epic tradition: θοῦρος ('fierce') and the formula θούριδος ἀλκῆς
- 274 CONSTANZE GRAML, Wandering maidens in the Acropolis Propylaia: some considerations on the spatial setting of the cults of the Charites, Artemis and Hermes, their administration and related cult images
- 298 NIKOLAOS PAPA ZARKADAS, Wastias: the lion of Thebes
- REVIEW ARTICLE
- 317 RUBEN POST, Environment, sustainability, and Hellenic studies
- 334 Index of books reviewed

## PROCEEDINGS OF THE SOCIETY FOR THE PROMOTION OF HELLENIC STUDIES 2021-2022

The Annual General Meeting of the Society was held at 3.30pm on Saturday 11 June 2022 in Room G37, Senate House, Malet Street, London. The President, Professor Paul Cartledge, was in the chair. He welcomed members and introduced the Officers. The minutes of the previous meeting were approved. Professor Cartledge delivered his report on the activities of the year as follows.

After 18 months during which we were able to hold events only online due to the COVID-19 pandemic restrictions, we were delighted to hold Professor Judith Mossman's Presidential Lecture in person at the Hellenic Centre, Paddington Street, London, on Thursday 7 October, 2021, on *The colours on the wings of the Sphinx: imagery and metaphor in Plutarch*. On Wednesday 26 January, 2022, a visit to the Science Museum was arranged to view the exhibition, *Ancient Greeks: Science and Wisdom*, where we enjoyed a guided tour by the curator, Dr Jane Desborough and Matthew Howles. Professor Cartledge himself was the Exhibition's historical consultant. On Tuesday 29 March, 2022, we joined with the Roman Society for an evening of lectures at Senate House, on the theme of 'Being an Islander'. The event was introduced by Dr Anastasia Christophilopoulou and included talks by Dr Francesco Muscolino (*Ancient Sardinia between insularity and Mediterranean networks*) and by the Director of the BSA-elect, Professor Rebecca Sweetman, (*Insular Cyclades? Networks and Integration in the Roman period*). Finally, a few days ago on Tuesday 7 June, again at Senate House, and in collaboration with the Roman Society and the Society for the Promotion of Byzantine Studies, Professor Judith Herrin delivered a lecture on *Rethinking Late Antiquity as Early Christendom*. Professor Leslie Brubaker, President of the Byzantine Society, was in the chair.

The Library has returned to its full opening hours, while the librarians continue to provide extremely helpful support to members by emailing scans of articles and operating the postal book loan system. Professor Cartledge thanked the Librarian, Joanna Ashe, and all her staff. He drew attention to the continuing Library fundraising appeal: it is still very easy to make a donation online via the HARL website ([www.hellenicandromanlibrary.org](http://www.hellenicandromanlibrary.org)). He thanked the A.G. Leventis Foundation for renewing its grant to support the appointment of a scanner operator for another two years which will allow for the continuation of the important digitisation programme. Amongst other donors, Professor Cartledge also thanked the Classical Association for their generous grant last year, and he welcomed the CA's support for the Library.

The *Journal of Hellenic Studies* and *Archaeological Reports* were published and despatched to members at the end of 2021 and two further editions of *ARGO* have been published during the year. Professor Cartledge thanked all the Editors (Professor Lin Foxhall, Dr Jan Haywood, Professor Laurence Totelin, Dr Yannis Giannopoulos, Dr Andrew Shapland, and Dr Daisy Dunn). However, he noted

the very sad passing of Gina Coulthard in February this year. Gina had worked on *AR* from 2005, *JHS* from 2008, and on *ARGO* from 2016, and her meticulous attention to detail, efficiency and good humour are much missed by all who worked with her.

Professor Cartledge also reported the recent deaths of several Honorary Members: Professor V. Karageorghis, Professor R. Kassel, Professor F. Lissarrague and Professor J.-TH. Papademetriou.

He thanked the Council members who are stepping down at this AGM: Professor Roddy Beaton, Dr Joe Skinner, Dr Andrea Capra, Dr Rosa Andujar and Dr Tatiana Bur. He gave especial thanks to Dr Margaret Mountford (lawyer, businesswoman and TV personality (wiki), PhD UCL 2012 papyrology) for serving as Hon. Secretary for the last nine years, and for everything that she had done for the Hellenic Society, and also in relation to the formation of the Hellenic and Roman Library, for which she had also served as a Trustee and Director.

Professor Cartledge ended by looking forward to a full programme of activities next year, starting with the twice-postponed Green Lectures when Victoria Sabetai will come to the UK at the end of September and deliver a programme of lectures in London, Southampton, Newcastle and Liverpool. All the details, as well as news of our other events, will be mailed to members at the end of the summer.

The Hon. Treasurer, Mr Peter Lennon, reported on the financial statements for 2021. He noted that the Society made a surplus of net income of £192,000, largely due to the positive return on the investment portfolio: net gains on the investment portfolio amounted to £174,000. Net income before investment gains declined to £17,000. The main reasons were a reduction in income from CUP and an increase in amounts paid to HARL, reflecting the end of furlough payments and a return to normal working patterns.

Other items of income and expenditure were broadly similar to the prior year. The overall cash balances at the year end of £173,000 were marginally higher than the previous period, with the proceeds from a disposal of certain investments largely offsetting the operating cash deficit in the period. He noted that the Council would be addressing the issue of this structural deficit with a view to increasing numbers of members. The membership fee would be kept under review. Mr Lemos proposed the adoption of the 2021 financial statements; Dr Mountford seconded; and the motion passed *nem. con.* Ms Fitton proposed, and Dr Plastow seconded, the motion that the subscription rates for 2023 remain the same, and the motion passed *nem. con.*

Mr Lennon nominated, and Professor Cartledge seconded, Ms Lesley Fitton as Hon. Secretary of the Society. Dr Mountford nominated for re-election the following Vice-Presidents: Professor Pat Easterling, Professor Robert Fowler FBA, Mr Brian Gilmore, Mr George Lemos, Dr Pantelis Michelakis, Professor Judith Mossman, Professor Robin Osborne FBA, Professor Christopher Rowe OBE, Professor Malcolm Schofield FBA, Professor Brian Sparkes and

Dr David Thomas. This was seconded by Dr Willey. Professor Cartledge proposed, and Ms Fitton seconded, the election of Dr Mountford as a Vice-President. Dr Thomas nominated as Members of Council (to serve 2022-2025): Dr Tiziana D'Angelo, Professor Tom Harrison, Dr Emily Hauser, Professor Andrew Meadows, Professor Gonda Van Steen, Professor Tim Whitmarsh and Dr Hannah Willey. The motion was seconded by Ms Fitton. Professor Cartledge proposed, and Mr Lennon seconded, Buzzacott LLP for re-election as auditors for 2022. All the motions passed *nem. con.*

### **SOCIETY EVENTS 2021-2022**

Thursday 7 October, 2021, The Hellenic Centre, Paddington Street, London and online, Professor Judith Mossman, *The colours on the wings of the Sphinx: imagery and metaphor in Plutarch.*

Wednesday 26 January, 2022, Science Museum visit to view the exhibition, *Ancient Greeks: Science and Wisdom*, with the Curator, Dr Jane Desborough and Matthew Howles.

Tuesday 29 March, 2022, Senate House, with the Roman Society: 'Being an Islander'. The event was introduced by Dr Anastasia Christophilopoulou and included talks by Dr Francesco Muscolino (*Ancient Sardinia between insularity and Mediterranean networks*) and Professor Rebecca Sweetman, (*Insular Cyclades? Networks and Integration in the Roman period*).

Tuesday 7 June, 2022, Senate House, with the Roman Society and the Society for the Promotion of Byzantine Studies: Professor Judith Herrin, *Rethinking Late Antiquity as Early Christendom.*

Saturday 11 June, 2022, Senate House, Professor Paul Cartledge, *The Battle of Plataea: what if the Greeks had lost?*



## Gina Coulthard (1969–2022)

This journal is renowned for disseminating outstanding ancient Hellenic world scholarship in exceptional linguistic and visual style. For many years, this clarity of expression and format has been facilitated and produced by Gina Coulthard, who sadly passed away in February 2022. Gina had an exceptional gift in supporting classical scholars to uplift their manuscripts. This derived from her educational background in ancient history and archaeology, extensive fieldwork experience in the eastern Mediterranean and northern Africa, and years of professional publication production work for several of the British Academy's International Research Institutes.

Born and raised in Kent, Gina discovered her passion for the past after secondary school, when she first visited Egypt. She subsequently pursued a BA in Classical Civilisation and MA by Research in Classics and Ancient History at the University of Warwick. In 1994, Gina began working in the London office of the British Institute of Archaeology at Ankara (BIAA), as it was then called, as the BIAA's London Administrator, a position she held until 2007. During this period, she participated in several fieldwork projects in Turkey, as well as Sudan. She also began to undertake the production of the BIAA's flagship journal, *Anatolian Studies*, and a number of the BIAA's archaeological monograph publications, both copy-editing and typesetting the works.

In 2007, Gina moved to Canberra, Australia, to enable her partner to further his career. She used the opportunity to move into publication production work full-time on a freelance basis for a number of academic journals, including *Journal of Hellenic Studies* and *Archaeological Reports*, as well as *Britannia* and *Anatolian Studies*. The time zone differences did not impact the effectiveness of Gina's ability to maintain her working relationships successfully. For anyone who worked regularly alongside Gina, that relationship always developed into a joyous blend of professional collaboration and personal friendship. To the academic editors of each of these journals, she was a cherished advisor, providing wisdom and balanced perspective with good humour. To authors, she offered detailed copy-editing feedback on manuscripts to finesse the narrative, and she typeset the volumes for printed publication to ensure that the text and its images would be produced with the greatest of clarity. As a result of her careful eye and meticulous attention to detail, each of these journals are internationally recognised for their outstanding publication quality, which has contributed to their success as leading journals in their respective fields. They serve as a lasting legacy to her.



Photo, Mick Forrest

Tamar Hodos, September 2022

**Cite this article:** Hodos, Tamar (2022). Gina Coulthard (1969–2022). *The Journal of Hellenic Studies* 142, vii. <https://doi.org/10.1017/S0075426922000155>

© The Author(s), 2023. Published by Cambridge University Press on behalf of the Society for the Promotion of Hellenic Studies